

Մ Է Ճ Մ ՈՒ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ԽՈՒՆԻՆՅԱՆԻ — ՕԷՆԵ

1870

ՆՈՒՄԵՐՈ 440

1877 ՁԻՆԻՃՃԻ Ա

Մէծնուս ինչ Բրազիլիայի
Սէնթապոլս 1850 թ. 782
Սէնթապոլս 80

ՌԷԲԵՐՏՈՎ
ՇՈՒՊԱԹ 26

Իւշ Կոմիտէ 45
Տանկի 20 պէշիւք 40 փարայ

ԱԼԱՅԻՆԻ
ՄԱՐՏ 40

ԱՍԻՆՈՒՆԻ ՇՈՒՊԱԹ 26

Մ Ի Լ Ի Յ Է

ՄԻՋՆԱԽԱՆԱԿԱՆ

Էյեր տողրույու սէյյէմէք պիր
ինսանա գապահաթ տէյիլ իսէ Բ ԹԻԿ
նէյիլ սղնամադ տա գապահաթ տէ
յիլ տիր Գիրի շէյյէ սէյյէր, տիկէ
բի պաշգա պիր թարգլա տէր Զ ՆԻ
հայէթ պունլարըն սոնու օլմայրու, ա
սըլ իշին ճանը նէ օլտուղու նիշին
սղնաշըլմայր պիլմէմ Գու աէֆա
միլլէթիմիլ իշինտէ թէքէվիլին իտէն
իսթիլաֆ վէ գիլ ու գալ սայիր պիր
շէյ օլմայրու, իլլա անճադ օլմայրու
մուգատտէմ Հասուն էֆէնաթ հող
րէթէրի Բոնատան կաթոլիկոս օ
լուպ կէլոյնտէ եէսինտէքի կոն
գալտա տէվլէթիմիլին բօլիթիլա
սընա տողրունուր վէ թէպապըլըն
ղա սէքթէտար օլան պաղը պէնուլէր
միւնտէրիճ իտուկի վէ պէյյէ պիր
կոնդալը քէնտի էլ իլէ կէթիլիկ ի
լան իթմէսի իլէ միլլէթիմիլէ սուլի
թէէսիրի մուճիպ օլտուղու իշին, միլ
լէթ Հասուն էֆէնաթ իսթէմէտի
թէպապըլընը պաղը ստղլամադ
տողրունտա սղլունան պիր միլլէթ
նանըլ գապալ իտէպիլիլ իտի, պա
խուսուս քի, Բարա հաղրէթէրի
մէղհէպէ պիր մատտէ իշին քէնտի
թէպապըլընա պիր թէնպիճ վէ եա
խօս պիր էմր իթոյնտէ, թէպաա
սը օլտուղունուղումուղ Տէվլէթի Սիլ
յէնին բօլիթիլասընա տողրունուր վէ
իսիլաֆը նիլտմ պիր հաղրէթէթաէ պու
լունմամըլ օլտուղու պիթթէթիլապէ
սապիթ օլմուշ իքէն, Հասուն էֆէն
տի հաղրգաթը մատտէյէ պիլտէն
էյի վաղըթ օլտուղու հալտէ, բօլի
թիգայա տողրունուր օ պէնուլէրի նա

սըլ քէնտի էլ իլէ միլլէթիմիլէ թաղ
տիմ վէ գապալ իշին ճէպը իտէպի
լիլ իտի Իշին սղու սէպէպիլին տօ
լուպ միլլէթիմիլէ իշինտէ թէքէվիլին
իտէնտէսի Էյեր շիմտի տէվլէթիմիլ
թարաֆընտան րէսմէն պիր իլան օլա
միլլէթիմիլէ քի, մէղըլը պէնուլէր
Գապը Սիլ թէպըլը վէ թէճէսիլա
իլէ, ստողը թէպապըլընա տողրու
նուր պիր մատտէ օլմատըլը պէ
յան ղըլընըլ իտէ, զանըլմա միլ
լէթ տէր հալ եէքտիլ վէ եէքէպան
օլուպ, իթաաթ իտէճէք տիր Էյեր
իտէ, նէ հաճէթ վար աըլ քի, ու
ղադ մահէլլէթաթն միլլէթիլա տաա
լար կէլիկ, թարաֆէյնի միլլէթի սուլ
իթմէյէ շալըլըն, վէ մուլաֆիթա
օլմատըլը թաղտիրտէ իթիլաթը ճէ
պըլ իլլէթին վէ օ սալի օլմատըլը
հալտէ, պիլլէթին իթիլաթին միլ
լէթէրէ մալիւ օլան եանի Էրմէնի
Գաթիլիլինին Էլ Էվլէ տէվլէթիմիլ
վէ Բարալարտան նէ վէճէլէ թանը
մըլ իտէլէր, եինն օլ թարիլադ գալ
մադ իսթէթիլաթէրի իշին բանադըրեալ
օլմատըլը կէլին

Հայտէ ֆարը իտէլիմ քի, Հասուն
էֆէնաթ տիրաւատա միլլի նապէս
պուգ տաաթ օլտուն, լաքին պու
նունլա միլլէթի իլէ տէ եաշայա
մաղ Զ իլնքի միլլէթ տէվլէթի իլէ
եաշայապիլիլ վէ միլլէթիլա տէ տէվ
լէթ իլէ մուհաֆալա օլապիլիլ Գու
պէյյէ օլտուղու հալտէ, պիլ Էրմէնի
Գաթիլիլին, իթիլիլաթ իլլէթիլաթիլ Ս
լի Օման տէվլէթիլինին թէպաաթը
օլաթադ, բուհանի վէ ճիւմանի իտա
րէմիլի, տէվլէթիմիլ նէղտիտէ էճ
նէպի պիր հիլլէթիմէթ սայըլան պիր
տաաթին եէթինն թէպիլ իթիլիլաթիլ
հալտէ, իլլէթիլաթէ գօնուլան տաա
մըլ տալի պիր էճնէպի հիլլէթիլ

նապ իտէճէյնտէն, քէք էյի տէյիլ
իթաաթ իթաիլա տէյէլիմ Լաքին
պու կէն Բարա հաղրէթէրի Հասուն
էֆէնաթիլ պիլլէ րէյիս գօյուպ, վէ
եարըն պաշգա պիր Բարա տիկէր պիլ
րիլինի գօյաթըլը թաղտիրտէ հէր
հալտէ օ տաաթ իթաաթա մէճալըր
օլաճաղըլ, Էրգա բանադըրեալ օլա
ճաղըլ, մէսէլա պիլլէ րէյիլ օլմա
տաա, կոնդալ մուճիպինն պիլլէթին
միլլէթիմիլին մալինն տահապ օլմա
թէյէլէճէք տիր Ել վաղըլ միլլէթ
պիլլէթի իթիլաթ իտիլա իթաաթ
իթմէլի, Էրգա բանադըրեալ օլաճաղ
տըլ Էլլէթիլ պէյյէ պիր թէպաա ի
շին սիլալ օլտունա քի, պու միլլէթ
քիլլէթին թէպաաթը տըլ, տողրու սէյ
լէյէն օլտուրա պէհէմէհալ տէմէյէ
մէճալուր օլաճաղ քի, պու միլլէթ օ
ղիլը օլան տաաթին տէյիլ թէպաա
սը իլլա էսիրի տիր Գունլարը պէյյէ
պիլլէթիլա սողրա մէղհէպաաթը օ
լալ Էրմէնի միլլէթի Գաթիլիլինն շէյ
լէ իթիլաթ ճէպաթէթ իտէրիմ քի,
վաղ կէլին շու հալտէն, կէլին հէրի
միլլէթ եէքիլլէթու օլուպ, Էվլէլ նէ ի
պի իտէք, եինն էյէլլէլ, քիլլէթիմի
միլլին Էվլէլէթի իթիլաթընը պաղը
սաղլամադը հերեաթիլա, հերեաթ
ճղ օլտունալ տէյիլիմ, վէ տէլլէթի
միլլին սաաթը թէպաաթըլընտա գա
լըլ, սայէի սէնիլէտէ մաղհար օլտու
ղումուղ նիլլէթիլաթն մատաա, տէսթ
րէս օլտուղումուղ իթիլաթըլըլը բու
հանիլլէթիլ իշին իպրաղը թէշէքըլը
իտէլիմ

Էյեր ղըլապըմաան պէնիմ հանլը
թարաֆը օլտուղումու սօրան օլուր
սա, օնա պէն թարաֆ մարաֆ թա
նըմամ տէրիմ, պէն պու թարիլտէն
ղըլը Էլլէլ սէնէ Էվլէլ Էրմէնի Գա
թիլիլ իտիմ, պունտան սողրա տա

օլ հալտէ գալածաղըմ. սիղ հանկը
թարափտանալըդ պիլէմէմ:

* * *

Հասուն էֆէնտի թարափկերէրն.
տէն օն իւշ գատար զէվաթ պէյնէ.
րինտէ բաթրիքսանէ ազալըլընտա
պուլունուպ, պիր միւտտէթտէն պէ.
րիւ մէմուրիյէթ մահալէրինին սէմ
թինէ պիլէ ուզրամայան վէ պաղը
սայիր էշխասը. Մըրըլը օլտա Սն.
տոն պէյ պաշլարընտա օլարադ տիւն
ախշամ կէն վագըթ մէմուրըդ չըդ.
տըդտան սօղրա, Ղալաթաք բաթրիգ.
խանէֆնէ կիտիպ, վանքադ գալուն
վարդապետ էֆէնտիէրի տըշարը ջը.
գարմը վէ դաբուռունու մէօհիւրէ.
միշլէր ուր:

Մէսպուլաթըմըդա նադարէն բաթ.
րիքխանէմիղէ կիտիպ մէօհիւրէյէն
զէվաթըն էսամէսի պուշլարտըր, Սն.
տօն պէյ Մըրըլը, Մաղար Գրիգոր ա.
ղա, Նաֆիլէ Պետրոս աղա, Ճամպազ
Յովսէփի աղա, Աֆքէր Մնտօն աղա,
Ամիրա Գրիգոր աղա, Հաճիպիար Յով.
Հաննէս աղա, Արդար Մնտօն աղա,
Ազնաւոր Սէրոփէն աղա, Գըլըր Պետ.
րոս աղա, Պիլէդիկի Յովսէփի աղա,
Տալուտ Կարապետ աղա, Կէօշէյեան
Ջէնոք աղա:

Տիւն կէնէ տալի սաաթ տէօրթ
պուշլուդ գարարարընտա Յ. Ոսկե.
բերան քիլիսէսի ճիւղարընտա պէշէր
օնար քիշի թագըմ թագըմ թաշրա.
ւը ամէլէ գըլաֆի թինտէ 40—50 քիշի
սօթար իլէ պէքիմէքտէ օլուպ, իշ.
լէրինտէ սէթրիլի բանթալօնու էս.
նաֆ միւթէպէրիէրնտէն պիր գաշ
ղաթ տալի միւշնահտէ օլունմուշ
տուր:

Մալիւմ օլտուղու իւզըն, պու.
սապահ քիլիսէի մէղքիւրուն պառը.
լըպ, Հասուն էֆէնտիին աթոռու
տէրինէ գօնուլաճաղը տիւն ախշամ
տան թէվաթուր պուլմուշ ուտու: Իշ.
թէ պու թէրթիպէր քիլիսէյէ սահիպ
օլմուգ իշին օլմալը տըր, հաթթա
տիւն կէնէ սաաթ պիր գարարարընտա
պիր միւթէպէր զաթըն ուշաղլարըն.
տան իքիսի վէ թիֆաթթալարընտա
Մուշլուտալէպէր Պողոս տալի, քի.

լիսէ գաբուսունու չալըպ իշէրի կիր.
միշլէր, Նիհայէթ ժամկուլարա բէք
չօդ վահի սէօհպէթլէրտէն սօղրա տը.
շարը չըգմըշլար տըր:

Պիլէր օլան վուդուաթը եալընըդ
հիքնայէ իտիւպ, միւթալաասընը ճիւ.
մաա էրթէսի կիւնիւնէ պըրաղըլըդ:

— Ճէմաաթըմըգ թարափընտան
ինթիսապ օլունան մուվադղաթ իտա.
րէ մէճիլի աղալարը, պու կիւն զա.
թը հաղըթը Սէտարէթէնահիյէ պիր
իսթիտա թագտիւմ իթմիշլէր քիւր,
մէղքիւր արղուհալ զէվաթը միւթէ.
պէրէ թարափընտան իմզալանմըշ օլ.
տուղու տալի իշիտիլմիշ տիր:

— Մօնսինէօր Բիլիւմ հաղըթթ.
լէրի, տիւնքի կիւն զաթը հաղըթթը
Սէտարէթէնահիյէ կիթմիշլէր տիր:
Պու քէյիյէթի մէճիլի խասա գօյա.
ճաղընը Ալի բաշա հաղըթթլէրի,
Մօնսինէօր Բիլիւմ սէօյլէմիշ օլտա.
ղու մէսմուաթտան տըր:

Յաղաթ պիղճէ վուդուաթ մուշ.
թաղըր օլմալըլըդ:

— Մօնսինէօր Բիլիւմ հաղըթթլէրի,
Հասունեան թարափընտա պուլունան
պաղը զաթլարա կիւյա շու զիյրտէ.
քի քէյալարը նէօյլէմիշ իմիշ, «պէ.
«նիւմ աշխարհականար իլէ պիր իշիւմ
«եօդտուր, իլլա եկեղեցականարը
«այըլ այըլ չաղըլթըպ նասիհաթ ի.
«տէնէյիմ, էկէր գապուլ իթմիշլէրիսէ
«չէտիւ բանաղրանք վէ անաթիմա.
«լար օգութտուրաճաղըմ քիլիսէլէր.
«տէ, վէ քիլիսէլէրի տալի մէօհիւր.
«լէյիպ գաբայաճաղըմ վէ բաբասլարը
«թօմայա կէօնտէրէնէ յիմէնեան» տէ.
միշ:

Պու սէօղլէրի իշիտէն վէ հաղ.
գանիյէթ թարափընտա պուլունան,
կէրէք աշխարհական վէ կէրէք եկե.
ղեցական, թէնէմիւ իթմիշլէրի մա.
հալլէրտէ 1870 յունվար 25 տէ իմզա
իթմիշլէրի իլաննամէնին պիր նօդ.
թաթընտան վաղ կէչէմէյէնէքլէրինի,
պէյան վէ պիր դաթ տահա թաա.
հիւտ իթմիշ օլտուղլարը իշիտիլմէք.
տէ տիր:

Լիէր Մօնսինէօր Բիլիւմ պալա.
տէրի քէյալմէրի սահիհ սէօյլէմիշ իսէ,
պիղլէր թէնսաֆ իլէ պէյան իտէ.
րիլ քի, պիղիւմ խղճմտանքըմըդ զա.

յէթ րահաթ օլտուղտան պաշգա,
պիր միւտտէթտէն պէրու կէօրաիւ.
յիւմիւզ մուամէլէլէրէ պաղըլըրտա
ինսաֆ վէ իրիպիյանլըպ Բրօքական.
տաւան զիյատէ շու սուշուղ ճէմա.
աթ թարափընտա օլտուղունտան, օն
սօղուղունճու աէհրտէ հաղըպըլմէր.
տէ պէյլէյ սիլահլարգ ուլլանըլըր ի.
սէ, պիթգատր ու հայսիյէթի վէ թէ.
էսիրի օլմաալ, վէ աէվլէթիմիւզ սայէ.
սինտէ նէ բաբասլարըմըզա վէ նէ էմ.
լաքըմըզա սօղունմաալլար զանն ի.
աէրիլ:

Տիւնքի Լա թիւրքի զաղէթաթըն.
տա շու աթիւտէրի պահս օղունմուշ
տուր:

Էրէնի Գաթիլէ ինթիլէ:

Մն տէօրաիւնէիւ Բենետիկաուս Բա.
րա 1755 տէ Բօմա քիլիսէսի թէվա.
րիլինտէ մէշուր գալմըշ օլան վէ
«խիւլասա ֆիւրպի շէրիֆ իսթէր քի.
օնլար (Շարգ Գաթօլիքլէրի) Գաթօ.
լիք օլուպ, Լաթին օլմաալլար» ճիւմ.
լէլէրին իսիլասայի մէալի պուլունան
պիր նամէի ումումի նէշը իյլէմիշ
տիր:

Պու քէյալմար, պու աղա Շ.
էրմէնի Գաթօլիքլէրինին խասաա իթ.
տիւքլէրի շէյին պէյանը տըր:

Պուլար, պու կիւնքի կիւն հէ.
ման պիւթիւն միլլէթին գապուլ իյ.
լէտիլի պիր իլաննամէ իլէ, քէպէլէ.
թէն +էնթէլէր պըրտէլէն վէ Բալա.
լէն պէրտէ Բալա օլտուղլարը հուդուդ,
իմթիաղաթ վէ քիլիսէ ուսուլլարընը
պաղըմ հաղըպարադ Գաթօլիք գալ.
տըղլարընը պէյան իյլէմիշլէր տիր:

Բաբա հաղըթթլէրին +էլէթէն քէյիւ.
գաթիւս Բանըյարա, Գաթիւս վէ Բօմա քէ.
լէթէթին ինթիլէ վէ Բալա իյլէթիլէ.
լէր Բանըյարալըն իլաննամէ իլէ պէյան
իյլէյէն Իրմիլին Գաթօլիքլէրինին Լա.
թիլլէնմէյէ գաղը թէրթիւ իյլէտիլի
իլաննամէյէ Բօմա վիւքիլաննէթ թա.
րիւ թաթլարընը տըր:

Սճապա Բօմա քիլիսէսի, Շարգ.
Գաթօլիք քիլիսէսինին բաթրիգ վէ.
թիւղ սպուղարընը հաճաք ճ վէ Տէվլէ.
թի Սիլիլ թէպաալ օլան պիր միւ.
լէթին էմաղը թաթարըն ֆուդըլմընը

տա Բաբա հաղորդելովն միւսա-
խելէն հիւսիս հագգ ու սելահիւթ
վերմէյէն պիր ֆերմանը լաղլ իմմէք
մի իմմէյէնէք, եօսսս, էն մէշհուր
Բաբալարտան պիրիսինն քելտիւրը-
նը հիւսքմ ու ճէրհ իտէնէք մի տիր :
Մօնսինեօր Բլիւսիմն Ասիմանէյէ
կէլմէսի, Երմէնի Գաթօլլի հագգըն-
տա Բիւրսի Երիֆին մէնաֆի վէ
հայսիյէթինէ պիղճէ մուվաֆըդ օլան
սուլ թարիգին իմթմաստան իպա-
րէթ տիր զանն իտէրիլ : Մօնսինեօր
Բլիւսիմն մէնապուլ օլտուգլարը ֆիրա-
սէթ վէ պասիթէթէ իմթինատէն Բիւ-
դուպուս միւսայիլէյ Բաբա հաղորդե-
լէրինն վէքիլ վէ Բօմա վիւքէլարը-
նըն մուրաֆսասը սըֆաթը իլէ, Բիւր-
սի շէրիֆին մէնֆաթլարընը, հիւս
պիր հիւքիւմէթին քէնտի թէպաա-
լարընա վէրմէտիլ պիւ ճիւմէ մէշ-
հէպ սէրպէսիյէթինն մազհար օլան
Գաթօլլիքէրին թապի օլտուգլարը
պիր տէվլէթէ այիտ օլան մէնֆաթ-
լարընա միւթապըդ վէճէ իլէ հալլու
թէսվիյէ կիլէյէնէյինն շիւսհէմիլ Եօգ
տուր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԷՎԻՅԷ

Թիւարէթ նազըրը տէվլէթլու
Գապուլի բաշա հաղորդելովն նամի-
զաճ օլտուգլարը հասէպի իլէ պիր
գաշ կիւնտէն պէրու թադսիմնէքի
դօնաղընտա օթուրմուշլար տըր :
— Մֆաթլա միւթասարըքը Սա-
վա Բաշա հաղորդելովն պիր վագըթ-
տան պէրու Ասիմանէտէ իքէն, կէ-
շէն ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ սէմթի
մէմուրիյէթինն աղիմէթ կիլմիշ տիր :
— Գարաքէյ քէօբըրիւսինն
եէրինն վագ օլտուգլարը օլան տէմիր-
տէն մամուլ ճէսրի ճէսիա էտէվաթը,
մարտըն երմիսինն տօղրու Ասիմա-
նէտէ պէքէնիյօր :
— Գալաթտաքի Մինասեան պի-
րատէրլէրինն Ամէրիգատա թահսիլի
իլմի թըպպ իտէն Տօգթօր Մինաս-
եան տիկէր պիր գարընտաշլարը, Ա-
մէրիգանըն իքի թըպպիյէ մէքթէպ-
լէրինն շահատէթիւմէսինն իսթիհ-
սալ իլմիշ վէ Ամէրիգա օրտուսունտա
տէօրթ քէնէ գատար ճէրրահլըդ իճ-

րա կիլմիշ օլտուգլու հալտէ, պու-
կիւնէրտէ Տէրասատէթէ կէլմիշ տիր :
— Հօօկլի նամ սէֆինն մարտ 2 տէ
համուլէ վէ եօնդլարը իլէ Գաթիւտան
կէշմիշ տիր : պու կէմի Մէսաթիլի էմ-
րէրիալ գուճանեասընն էն պաթթալ
սէֆինէսի տիր : գուճանեայի մէշ-
քիւրուս Սիւէյիտէ օլան աճէնթօ-
լուղու լաղլ զուպ Բօրասլուտէ վագ
օլտուգլու տուր :
Գանալ տը Սիւէյ նամ զաղէթա-
տա, գանալըն քէսպի շէօհթէթ կիլէ-
մէսի իշին գուճանեասըն վարիտա-
թը տէֆիթէրի իլէ տէֆա օլարագ նէշր
օլտուգլու տուր : վարիտաթը մէքըիւ-
րէ, շու իւշ մահալտէն կէլիյօր : 1°
գանալտան միւրուր իտէն սէֆայինն
կէշիա վէրկիլէրի : 2° գուճանեասըն
թաշլարըդ եօնու վէ էմթաա վէր-
կիլէրի վէ 3° էմթա հասըլաթը :
Յունկար 31 է գատար պու իւշ
եէրտէն կէլէն հասըլաթ 517,872 ֆը-
րանգ 06 սանթիմէ պալիլ օլմուշ տուր :
Պունտանտա պաշա յունկարտա
հէնուղ վուգու պուլմայան կէշիտ վէր-
կիլէր իշին բէշինէն 85,398 ֆրանգ
գատար գուճանեայա թէէտիյէ օլ-
մուշ տուր : Յունկար 31 տէ գուճ-
րանեանըն սանտըղընա կիլէն ագճէ-
սի 653,270 ֆրանգ տըր :
Շունու տա ունութմայալըմ սէյ-
լէմէյէ քի, սէյրի սէֆային հէնիւղ
եէնի պաշլամըշ տըր :
— Պէյօղլու իլէ Պէյիւքտէրէ
արասընտա եաքըլաճագ օլան եօլուս
լայիհատը, տաիրէի պէլէտիյէ, շէհիւր
էմանէթի վէ Շուրայի տէվլէթտէն
թահսին օլտուգլու իսէ տէ, սէյլէն-
տիլինն կէօրէ, մէճիսի խասը վիւ-
քէլաստան մէքըիւր թարիգին մինա-
սիպէթսիլ օլտուգլու պէյանը իլէ գա-
պուլ օլտուգլարը օլտուգլու Գուրիյէտէ
օգուսմուշ տուր :
— Բէր ճագէնթմունն Գօնգօրտ
(իթթիհատ) նամընտա բօլիթիգատան
պահս իտէր պիր զագէթա նէշր իտէ-
նէյի իշիսիլմիշ տիր :
— Բում իլէ Պուլկար պէյնիմտէ
գուհուրա կէլէն պիր միւնաղաանըն
ֆապ ու բույէթինն թէէտիլի Պուլ-
կարարըն թէէսպիլի աղիմինն մու-
ճիա օլտուգլունու Գուրիյէ Դաղըյօր :

— Կէշէնէրտէ Մըսըրա աղիմէթ
իթմիշ օլան Սըրահամ պէյ Գարա-
քեհահաղատէ պիւթիւն ֆամիլիտար ի-
լէ Ասիմանէյէ վասըլ օլմուշ տուր :
— Ֆէվայիտի Օսմանիյէ գուճան-
եասընն իշիւ քէօքիւնէ կիլմէսի
գուճանեայի մէքըիւր իշին թէնդի-
լի մէսարիֆ օլտուգլու պաշա, շիմ-
տիրի օթուրտուղու մահէլլ բէք միւ-
նասիպ օլուպ, եաղլնտա մէքըիւր
գուճանեա, վարօրլարըն րահաթմա
եանաշմար իշին պիր իսիլէն եաքալ-
րաճաղը վէ իտարէի մէքըիւրէնէ եա-
ղընտա պաղը իսլահաթլար տալի իճ-
րա օլտուգլարը սէյլէնիյօր :
— Մէքթէպի Սուլթանի նաղըրը
սանիսի Մուսթաֆա Ֆէթհի էֆէնտի
Արասլ իսանը իւղրէ մուլթասար պիր
սարֆ թէէյի իթ իթմիշ տիր : Միւլլի-
ֆի միւսայիլէյ մէքըիւր սարֆը է-
րորտա քէսպի ինթիշար իթմիշ օ-
լան իսանլարըն սարֆլարը ուսուլիւ-
նէ թէրթիպ իլէ, Արասլ իսանընը էյ-
րէնմէք իշին պէյիւք սուհուլէթլէր
կէօսթէրմիշ տիր :
— Չէքիլէրի գըրմագ իշին իճ-
րա օլտուգլարը թէտապիլինտէն
պահս իտէն մաթպաայի ամիրէ-
տէ պիր բիսալէ թապ օլտուգլու, վէ
պու աֆէթին էօնիւ ալրնմասը իշին
քէյիլէրէ մէճանէն թէվիլ օլտու-
մագ իւղրէ, պիւթիւն վալիլէրէ էմր
օլտուգլու իլէ պէրապէր, մէքըիւր
բիտալէտէն խայլ իճէ նիւմունէլէր իր-
սալ գըլընմըշ տըր :
— Բրէնս Բիւր Պօնաբարթ ալա-
ֆրանկա մարտ 21 տէ ֆրանտանըն տա-
ալի մէճիսի քէպիլի հուզուրուն-
տա մուհաքէմէ օլտուգլարը տըր :
— Գալաթա սարսյը մէքթէպիլինն
տիրէթթօրու Մ. աը Սալի, բրէնս
Բիւր Պօնաբարթըն մուհաքէմէսինն
պաղաճագ մէճիսի քէպիլէրէ գուրա
իլէ հաքիմ նասպ օլմուշ տուր :
— Մէմօրիալ Տիւրօմաթիլ զա-
ղէթասը տէր քի, Ասթըրիա իմբէրա-
թօրու իլէ իթալիա գըրալը արասըն-
տա թասալիլուր օլտուգլու միւլագաթ
Բասիպեատան սօղրա վիլէնտա
վուգու պաղաճագ տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ԹԵՂԵԿՐԱՅԻՅԷ

Թորոնթո 6 մարտ

Շիւր, ֆորթ Կարրիտէ ասը լարա
դարիւր կէտէն չալը շմը իսէ աէ,
միւհաճիրինտէն իմոտաւ եւթիւմէտի
յիւսէն, զահմէթի սոշա կիթմիշ տիթ
Շիւրյուն դօմանոտաւ թաշթնտա օլաւ
ասքերին պէոյի ք բայը էսիւ տիւշմիշ
իսէաէ, քէնտիսի էլէ տիւշմէմիշ տիր:

Փարիս 8 մարտ

Մօնտ զաղէթաւը Բօմաւան պիր
թէլէկրաֆի նէշը իլէ Բաբա հաղբէթ
լէրինին Եանը լմաղլըղը դարարընը հա
վի պիր թէքիֆին թէվիլ օլունմաւընը
սիւնքի կիւն էսի կյէմիշ տիր: Պու
պաստէ օլունան մուհաքէմաթ վէ միւ
լահաղաթ մարտ 17-ին դաւաւար տըղ
աւ իշը օլունաճաղ տըղ:

Լօնտրա 7 մարտ

Բարրոմէնթօնուն իրլանտալը աղա
լարընտան միւլէքքէպ օլան վէքիլէր
իւլթէրտէ օլաուղա կիպի, իրլան
տանըն սոյիւր տանճաղլարընտա տաիւր
միւսթէճիւրին հաւդուղլարը թէվիլինի
հալի իտարիճիլէ նաղըրը Մ. Կլա
աղթլէնա պիր իսթիտա լմաղտիմ իթ
միշ օլաուղլարընտան, միւմայիլէյ հա
լիս իսթիտալարընը նաղարը տիղ դաթ
վէ միւ լմալաւայա տըլաճաղընը վաւ
պույուրմիւշ տուր:

Փարիս 7 մարտ

Մ. Պրընիէ Մօնթմարանտ, իսկէն
աէրիլէտէ Ֆրանսա ճէնէրալ դօն
սոլօսու լմայիլին օլունշ տուր:

Փարիս 7 մարտ

Բօլիթիդայա տոյիւր Բօմա վիւքէ
լասընն նէշը իթաիլի թէքիֆիլէր իւ
ղէրինէ, ֆրանսա հիւքիւմէթի, շիմ
տիլէ դաւաւար լմալթաուղաւ առէմի
միւտալիլէ քօլիթիդաւընը թէքք
իլէ, բուհանի մէճիտտէ ֆրանսա հիւ
քիւմէթիլինն սիլը մէմուրու դապուլիլի
իտտաւ իթմիշ տիր: Բարա հաղբէթ
լէրինին իտարիճիլէ վէքիլի դարալինալ
Անթօնէլի պունու նաղարը թէաղըղ
վէ միւ լմալաւայա տըլաճաղընը սօղա
ճէվապ վէրէճէք տիր:

Եանը լմաղլըղ հաղգընտա թէք
թիպ օլունան թէքիֆիլէրի հալի քէա
հաղարըն թէվիլի, բուհանի մէճիլիսին
միւղաքէրալթընա իլհաղ օլունա իլին
պիր մէմուրուն դապուլիլին տոյիւր ֆը
լանսանըն քէսմի մաթլա պունուն քէտա

օլունաճաղընա պիր տէլալէթ օիր:

Գօնթիթիլիսիօնէլլաղէթաւը պիր
պէնա եաղարաղ, Բումէլի Շրմէնալը
ֆէրլէրինին Էրօրաճաւ Եհէմիլլէթիլինն
թիճէ չըգարըպ պունուկա Շարգ մէ
տէլէսինի սուլհ իւղըէ հալլ ու թէս
վիլէ օլաճաղընը քէշֆ իթմիշ տիր:

Լօնտրա 8 մարտ

Իրլանտա դանուն լայիֆանընն օ
դունուպ օդունմաւաւը իշիւն պու կիւն
միւճաւալէ օլունշ իսէ աէ, պու միւ
ճաւալէ իրլանտալը աղալար իլինտէ
դալլըշ ալը: Բարալմէնթ աղաւըն
դուն Մ. Պրիօն, մէքքիւր լայիհա
նըն քէտա օլունմաւաւընը թէքիֆ իթ
միշ տիր: Տիկէր պիր աղա տաիւր օ
թէքիֆի թէքէրիւր իլլէմիշ: Միւ
ճաւալէլէ իլհաղ օլուն աղալարըն էք
սէլիլէթի լայիհանըն միւֆրէտալթընը
մուհաքէմէ իլէ իքթիֆա իթմիշլէր
տիր:

Փարիս 8 մարտ	46 90
Գարանտը	46 60
Լօնտրա գօնաօլիտէ	46 1/2 3/4
Գարանտը	46 1/4
Գամանը իսթիդալը	348
Գարանտը	348
Նր. ֆօնտօ. 0/0 տէ 3	74 50
Գարանտը	74 52 1/2
Իթալիան	53 70
Գարանտը	56 —
Ինկիլիզ գօնաօլիտէ	—
Գարանտը	92 1/2
Վիեննա Գամպիտաու	121 50

ԵՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Փե. 25 Ձար. աղչամ գուր. քէ.	51- 6
» 26 Բէր. սաղա:	50 32
» » » էօլէն	50 30

Բաղար կիւնիւ Պէյօլլունաւ Հա
մաղգեայ ընկերութիւնուն Լալէ սօ
ղաղընտա 13 նօմէրօլու պիւնաւընտա
թէճէմիւր իթմիշ օլան ղէվալթըն մէսէ
լէ բուհանիլէյէ տաիւր պիր իլաննա
մէյի իմլա իթմիշ օլաուղլարը մալիւմ
տիր:

Իշպու իլաննամէյի իմլա իթմէք
արղըստունտա պուլունան սաիւր ղէ

վալթըն իշպու փետրվար այլնըն 28
ինճի կիւնիւնէտէք դաւաւար սապթ
սապահըն իւլ իւնաւն եարր կիճէյէտէք
հէր կիւնալըղ օլաճաղ օլունա մէքքիւր
ընկերութիւն մահալինէ թէշ իիֆ ի
լէ իմլա իթմէլէրի իլան գըլընըր:

ՄԱԿԹԱՐԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԻՔաղկիզոն (Բատըքէօյ)

Միլիթարիան միաբանութիւնն որ ի
Վենետիկ իր աղգասիրական եւ ուսումն
նական ջանիլը նոր ապացոյց մըն ալ սաւ
լու դիտմալի, որոշեց դիւերօթիկ վար
ժարան մը քանալ իՔաղկիզոն, Օսմանլան
սկստութեան ուսմանց եւ դիտութեան
խորհրդարանին հրամանադրուլը որ ի
յունվարի 1870:

Այս վարժարանը առաջիկայ մարտի
մէջ պիտի սկսի. աղգային ընտանիք որոնք
որ կը յօժարին իրենց որդիքը յանձնել
նոյն միաբանութեան խնամոյցը, կը հրա
ւիրուին դալ ներկայանալ նոյն վարժարա
նին վերաւանսլին Շիլմաննան Հայր Վար
դան վարդապետին ներկայ ամսոյս կիրա
կի եւ չորեքշաբթի օրերը ի Բերա Սաղըղ
աղաճը, թիւ 44:

ՀԱՄՈՒՆԵԱՆ

ՏԻԻՊԱՐԱԼԱՐԸ

Պու իսիմոն օլարաղ, պու ճիւն
լէրտէ պիր ըիտալէնէշը օլունմաւաւընտա
Մէքքիւր ըիտալէ, Հասունեան
հաղբէթլէրինին նիեթթ ու էֆքերաւ
լարընը մալթաւաւարճա իյղահ իթմիշ
օլաուղլունտան էհալինին պիրէր թանէ
ալըպ օդունմաւաւընը տալթէթ իտէ ըիղ
Գիթապը տիւքեանլարընտա վէ
ղաղէթա սալթընլարը եանընտա վէ
Պէյօլլու թիւթիւնճիւ տիւքըրեանա
լընտա 60 ար վարաեա սալթըլմաղ տա
տըր:

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒՂԱՋԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՊԷՆՏՅԱՆՅ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ՉԻՉԷԲ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ
ՄԷՐՈ 45
ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼԵՄԷՆ ԹԱՊԱՆԵՍԻՆՏԷ